

Стиральная машина

FFB 10469 BV EE

The Whirlpool logo, featuring the brand name in a bold, sans-serif font with a stylized swirl graphic around the letter 'p'.

[ru] Руководство пользователя

Содержание

БЕЗОПАСНОСТЬ.....	3
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	7
ТАБЛИЦА ПРОГРАММ.....	7
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	9
ДОЗАТОР МОЮЩЕГО СРЕДСТВА.....	9
ПРОГРАММЫ	10
ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	11
ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	11
ОСТАНОВКА ВЫПОЛНЯЕМОЙ ПРОГРАММЫ	11
ОТКРЫТИЕ ДВЕРЦЫ ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ.....	11
КОНЕЦ ПРОГРАММЫ.....	12
ОПЦИИ	12
БЛОКИРОВКА КНОПОК 	13
ОТБЕЛИВАНИЕ	13
СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	13
УХОД И ОЧИСТКА.....	13
ОСНАЩЕНИЕ	14
ТРАНСПОРТИРОВКА.....	14
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	14
ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	16

БЕЗОПАСНОСТЬ

Прежде чем приступить к установке и эксплуатации прибора, внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством.

Производитель (поставщик, продавец) не несет ответственности (в том числе и в гарантийный период): за дефекты и повреждения изделия, возникшие вследствие нарушения указаний по его хранению, установке, подключению, условий эксплуатации, либо действия непреодолимой силы (пожара, наводнения и т.п.), воздействия домашних животных, насекомых, грызунов; за последствия, вызванные неквалифицированным ремонтом. Всегда храните данное руководство под рукой в надежном месте для последующего использования.



1.1 Общие советы

Руководство следует сохранять и бережно хранить как источник информации и для пользы других пользователей. Если устройство было повреждено во время транспортировки, его нельзя подключать.

1.2 Предполагаемое использование

Устройство следует использовать только для стирки текстильных изделий, пригодных для стирки в автоматических стиральных машинах, и шерсти, подходящей для ручной стирки, в соответствии с информацией, указанной на этикетке изделия; при использовании водопроводной воды и стандартных моющих средств, и средств по уходу, имеющихся в продаже; в домашних условиях и закрытых бытовых помещениях; до высоты 4000 м над уровнем моря.

1.3 Ограничение группы пользователей

Этот прибор могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и/или знаний, если они находятся под присмотром и проинструктированы относительно безопасного и понятного использования прибора, а также возникающих в результате рисков. Детям запрещено играть с устройством. Дети не должны выполнять без присмотра какие-либо действия по очистке и техническому обслуживанию, предназначенные для пользователя. Не позволяйте детям до 3 лет и домашним животным иметь доступ к устройству.

Храните все упаковочные материалы и моющие средства вне досягаемости детей и утилизируйте материалы надлежащим образом.

Если прибор оснащен устройством блокировки от детей, его следует включить.

1.4 Безопасная установка



ВНИМАНИЕ – Опасность поражения электрическим током!

Устройство должно быть подключено и использовано в соответствии с информацией, указанной на паспортной табличке.

Снимите все упаковочные и транспортировочные болты, включая резиновую втулку с пластиковой прокладкой. Храните транспортировочные болты в безопасном месте. Если в будущем устройство потребуется снова транспортировать, следует установить болты для фиксации барабана во избежание внутренних повреждений. Прибор необходимо подключать к сети переменного тока через правильно установленную розетку с заземляющим элементом. Расположение защитных проводников в домашней электроустановке должно выполняться в соответствии с нормативами. Установка должна иметь достаточно большое сечение кабеля. При использовании устройства защитного отключения следует использовать только один тип со следующей маркировкой . Никогда не подавайте питание на устройство через внешнее коммутационное устройство, например, таймер или пульт дистанционного управления. Никогда не подключайте прибор к сети, которая регулярно включается и выключается поставщиком электроэнергии.

Если прибор установлен, сетевая вилка должна быть легко доступна, а если легкий доступ невозможен, в соответствии с правилами монтажа в стационарной электроустановке должен быть установлен разъединитель, отключающий все полюса прибора от сети.

При размещении устройства будьте осторожны, чтобы не зажать и не повредить шнур питания. Поврежденная изоляция или поврежденный сетевой кабель представляют серьезную угрозу. Никогда не допускайте контакта шнура питания с горячими частями устройства или источниками тепла, а также с предметами с острым концом или острыми краями. Никогда не перегибайте, не сдавливайте и не модифицируйте соединительный кабель. Если наливной шланг слишком короткий, не используйте удлинительные шланги.

При распаковке устройства из сливного шланга может вытечь вода. Это остатки воды от испытаний, проведенных на заводе. После установки устройства убедитесь, что водопроводный кран легко доступен.

 **ВНИМАНИЕ** – Опасность возгорания!

Не используйте удлинители или многорозеточные разветвители.

Используйте только адаптеры и сетевые кабели, одобренные производителем.

Если шнур питания слишком короткий, а более длинный шнур питания недоступен, обратитесь в специализированную электротехническую компанию, которая соответствующим образом адаптирует вашу домашнюю электроустановку.

 **ВНИМАНИЕ** – Опасность травмирования!

Не поднимайте устройство в одиночку. Большой вес устройства может привести к травме. Во время перемещения прибор должен всегда находиться в вертикальном положении. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.

Не устанавливайте и не используйте устройство в местах, где температура может опускаться ниже 0°C или где оно может подвергнуться воздействию атмосферных явлений.

Если стиральную и сушильную машину установить друг на друга не так, как указано в инструкции, расположенный сверху прибор может упасть.

Для подключения сушильной машины к стиральной машине используйте только соединительный элемент производителя сушильной машины. Любой другой метод установки не допускается. Не устанавливайте один прибор поверх другого, если производитель сушильной машины не предлагает подходящий элемент для подключения.

Не ставьте друг на друга приборы разных производителей, разной глубины и ширины. Не ставьте стиральную и сушильную машину друг на друга на возвышении, так как они могут опрокинуться. Задняя сторона прибора должна располагаться у стены.

 **ВНИМАНИЕ** – Опасность удушья!

Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с упаковкой, особенно с фольгой.

 **ВАЖНО** – Опасность травмирования!

Чтобы избежать «хождения» или вибрации прибора поместите его на чистую, ровную и твердую поверхность. Пол на месте установки прибора должен быть ровным, прочным, чистым и устойчивым к нагреву. Выровняйте устройство с помощью ножек и уровня.

Прокладывайте шланги и соединительные кабели таким образом, чтобы не было риска споткнуться.

Не перемещайте устройство за выступающие части, чтобы избежать поломки деталей.

 **ВАЖНО** – Опасность порезов!

Не прикасайтесь к острым краям прибора. При установке и транспортировке прибора надевайте защитные перчатки.

1.5 Безопасное использование

 **ВНИМАНИЕ** – Опасность поражения электрическим током / повреждения прибора!

Никогда не включайте поврежденное устройство.

Никогда не тяните за шнур питания, чтобы отключить устройство от сети. Всегда выдергивайте вилку шнура питания. Если устройство или сетевой кабель повреждены, немедленно вытащите вилку из розетки или выключите предохранитель в блоке предохранителей.

Используйте устройство только в закрытых помещениях. Никогда не подвергайте устройство воздействию высоких температур и влажности.

Этот прибор предназначен только для некоммерческой стирки вещей, которые можно стирать в стиральной машине.

Не превышайте максимальную загрузку каждой программы (см. главу «Программы»).

Прибор следует подключить к водопроводу с помощью прилагаемого нового комплекта шлангов. Не используйте повторно старые шланги.

Не используйте для очистки устройства паровые очистители или мойки высокого давления, шланги или разбрызгиватели. Очищайте прибор влажной тканью. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, мочалки, растворители или металлические предметы.

Нельзя использовать для стирки и заливать в стиральную машину такие средства как: абразивные средства, сильные кислоты и щелочи, растворители, мазут, керосин, бензин, машинное масла, шампуни, пены для ванн, гель для душа, жидкости для мытья посуды.

Устройство должно быть заземлено. Убедитесь, что характеристики на паспортной табличке соответствуют номиналам источника питания. Используйте только правильно установленную электрическую розетку с заземлением.



ВНИМАНИЕ – Опасность для здоровья!

Не размещайте прибор за дверцами, которые могут помешать или затруднить открытие дверцы прибора, чтобы дети или животные не смогли там закрыться.

Отсоедините вилку старого прибора от розетки, затем перережьте шнур питания и разруьте дверной замок прибора, чтобы его невозможно было закрыть.



ВНИМАНИЕ – Опасность удушья!

Храните мелкие детали в недоступном для детей месте. Детям нельзя разрешать играть с мелкими деталями.



ВНИМАНИЕ – Опасность отравления!

При случайном проглатывании моющего средства обратитесь к врачу. Храните средства для стирки и ухода в недоступном для детей месте.



ВНИМАНИЕ – Опасность взрыва!

Если белье ранее обрабатывалось чистящими средствами на основе растворителей, это может привести к взрыву машины. Перед стиркой тщательно промойте предварительно очищенные вещи.

Не размещайте легковоспламеняющиеся предметы, пропитанные легковоспламеняющимися продуктами, рядом с прибором или на нем.

Убедитесь, что в белье нет металлических предметов.

Не стирайте одежду, сильно испачканную маслом, жиром или другими жирными веществами. Они могут повредить резиновые детали стиральной машины. Прежде чем положить их в стиральную машину, такую одежду следует предварительно постирать вручную.



ВАЖНО – Опасность травмирования!

Не наступайте и не забирайтесь на устройство.

Не садитесь и не опирайтесь на дверцу прибора.

Не кладите никакие предметы на дверцу прибора.

Прежде чем засовывать руки в барабан, дождитесь его полной остановки.



ВАЖНО – Опасность ожогов!

Раствор моющего средства при стирке при высоких температурах становится горячим. Не прикасайтесь к горячему раствору моющего средства.



ВАЖНО – Опасность химических ожогов!

При открытии ящика для моющих средств моющие средства и средства по уходу, содержащиеся в устройстве, могут разбрызгиваться. При попадании моющих средств или средств по уходу тщательно промойте глаза или кожу чистой водой. При случайном проглатывании продукта обратитесь к врачу. Храните средства для стирки и ухода в недоступном для детей месте.

1.6 Безопасная чистка и обслуживание



ВНИМАНИЕ – Опасность поражения электрическим током!

Никогда не модифицируйте устройство или его функции технически. Ремонт устройства может выполняться только квалифицированным персоналом.

Если сетевой кабель данного устройства поврежден, он должен быть заменен производителем или лицом, имеющим соответствующую квалификацию, что является необходимым условием для устранения опасностей.

Не используйте для очистки устройства паровые очистители или мойки высокого давления, шланги или разбрызгиватели.



ВНИМАНИЕ – Опасность травмирования!

Используйте только аксессуары производителя, чтобы избежать травм.



ВНИМАНИЕ – Опасность отравления!

Не используйте чистящие средства, содержащие растворители, так как они могут привести к образованию токсичных паров.

1.7 Сервис

Информация об освещении в устройстве и элементах освещения, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: Используемые элементы освещения адаптированы для работы в сложных физических условиях (температура, вибрация, влажность) в бытовых приборах или предназначены для сигнализации о рабочем состоянии устройства. Они не предназначены для других целей и не подходят для бытового освещения. Помните, что самостоятельный или непрофессиональный ремонт является нарушением правил использования прибора, после которого использование прибора становится не безопасным и приводит к аннулированию гарантии.

1.8 Утилизация



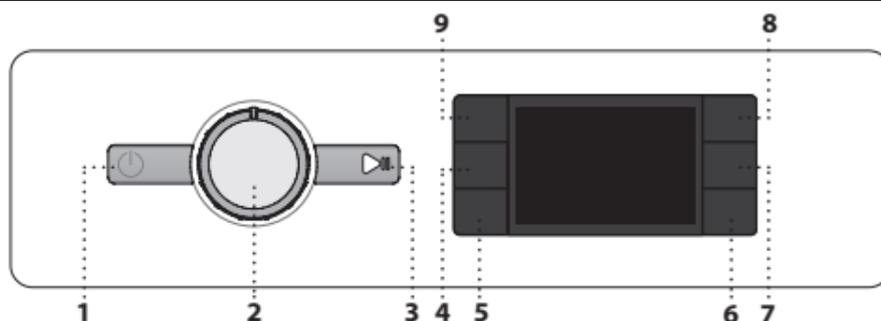
ВНИМАНИЕ - Опасность травмы или удушья!

Отключите устройство от источника питания и перекройте подачу воды. Отрежьте шнур питания рядом с устройством и утилизируйте его.

Снимите дверную защелку, чтобы ребенок или домашнее животное не закрылись в барабане.

Утилизация прибора проводится уполномоченными организациями по обращению и переработке бытовой техники в соответствии с действующими нормами.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Кнопка «ВКЛ/ВЫКЛ»
- 2 Переключатель программ
- 3 Кнопка «Старт/Пауза»
- 4 Кнопка «Отжим»
- 5 Кнопка «Интенсивное полоскание»
- 6 Кнопка «Clean+» / Кнопка «Блокировка кнопок»
- 7 Кнопка «Отложенный старт»
- 8 «FreshCare+»
- 9 Кнопка «Температура»

ИНДИКАТОРЫ НА ДИСПЛЕЕ

Дверца заблокирована

FreshCare+ активирован

Отложенный старт активирован

Блокировка кнопок активирована

Этап стирки

Указывает на этап стирки цикла

Неисправность: Обратитесь в сервисный центр

См. раздел «Устранение неисправностей»

Неисправность: Засор фильтра для воды

Невозможно слить воду; возможно, засорён фильтр для воды

Неисправность: Нет воды

Вода отсутствует или её недостаточно.

В случае возникновения неисправности обратитесь к разделу «УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ»

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Максимальная загрузка: 10 кг Энергопотребление в выключенном состоянии: 0,5 Вт / во включенном состоянии: 8,0 Вт							Моющие средства и добавки		
Программы		Температура		Макс. скорость отжима (об/мин)	Макс. Загрузка (кг)	Продолжительность (ч : м)	Предв. стирка	Основ. стирка	Кондиционер
		Настройка	Диапазон						
	Смешанная	40°C	- 40°C	1000	10.0	**	(90°C)		
	Белое	60°C	- 90°C	1400	10.0	2:40	-		
	Хлопок	40°C	- 60°C	1400	10.0	3:55	-		
	Есо 40-60	40°C	40°C	1351	10.0	3:55	-		
				1351	5.0	3:00	-		
				1351	2.5	2:30	-		
	Спортивная	40°C	- 40°C	600	4.5	**	-		
	Одеяло	30°C	- 30°C	1000	3.5	**	-		
	Освежение паром	-	-	-	2.0	**	-	-	-
	Отжим/Слив	-	-	1400	10.0	**	-	-	-

** Продолжительность программы отображается на дисплее.

Максимальная загрузка: 10 кг Энергопотребление в выключенном состоянии: 0,5 Вт / во включенном состоянии: 8,0 Вт							Моющие средства и добавки		
Программы		Температура		Макс. скорость отжима (об/мин)	Макс. Загрузка (кг)	Продолжительность (ч : м)	Предв. стирка	Основ. стирка	Кондиционер
		Настройка	Диапазон						
	Полоскание/Отжим	-	-	1400	10.0	**	-	-	○
	Быстрая 30'	30°C	- 30°C	1200 ***	5.5	0:30	-	●	○
	20°C	20°C	- 20°C	1400	10.0	1:50	-	●	○
	Шерсть	40°C	- 40°C	800	2.5	**	-	●	○
	Деликатная	30°C	- 30°C	600 ***	1.0	**	-	●	○
	Синтетика	40°C	- 60°C	1200	5.5	2:55	-	●	○

● Необходимая дозировка ○ Дополнительная дозировка

Программы		Рекомендации по моющему средству		Остаточная влажность % (*)	Потребление энергии кВтч	Всего воды, л	Температура белья °C
		Порошок	Жидкое				
	Смешанная	-	✓	-	-	-	-
	Белое	✓	✓	54	1,90	100	55
	Хлопок	✓	✓	49	1,14	107	45
	Eco 40-60	✓	✓	53,0	0,82	69	31
		✓	✓	53,0	0,55	56	29
		✓	✓	53,0	0,29	38	25
	Спортивная	-	✓	-	-	-	-
	Одеяло	-	✓	-	-	-	-
	Освежение паром	-	-	-	-	-	-
	Отжим/Слив	-	-	-	-	-	-
	Полоскание/Отжим	-	-	-	-	-	-
	Быстрая 30'	-	✓	71	0,21	50	27
	20°C	-	✓	55	0,20	95	22
	Шерсть	-	✓	-	-	-	-
	Деликатная	-	✓	-	-	-	-
	Синтетика	✓	✓	35	0,83	80	43

*** На дисплее по умолчанию отображается рекомендуемая скорость отжима.

** Продолжительность программы отображается на дисплее.

* После завершения программы и отжима на максимально возможной скорости, с настройками программы по умолчанию.

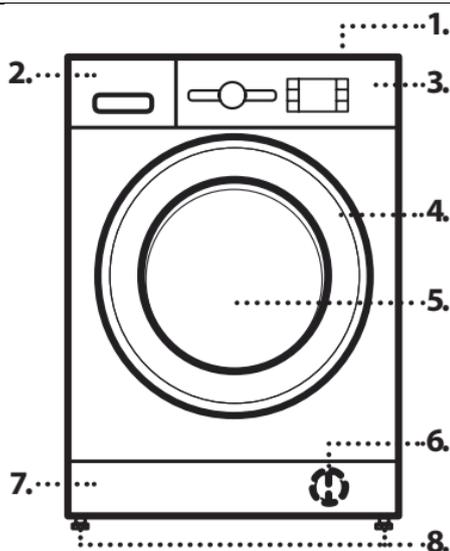
Эти данные могут отличаться в вашем доме из-за изменения температуры воды на входе, давления воды и т. д. Приблизительные значения продолжительности программ относятся к настройкам по умолчанию, без дополнительных опций. Значения для программ, отличных от программы «Есо 40-60», являются ориентировочными.

Программа Есо 40-60 пригодна для стирки изделий из хлопка обычной степени загрязнения, пригодных для стирки при температуре 40 °С или 60 °С в одном цикле, и которая используется для оценки соответствия стиральной машины требованиям приложения Г СТБ 2457-2020.

Примечание: значения скорости отжима, отображаемые на дисплее, могут незначительно отличаться от значений, указанных в таблице.

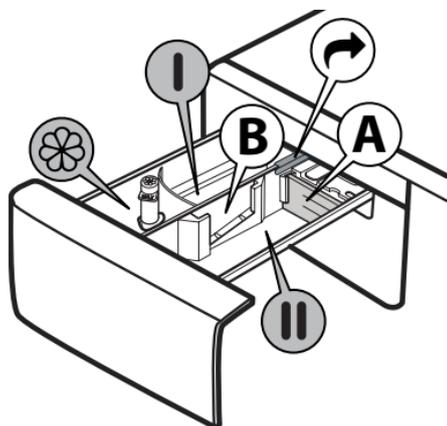
6th Sense — сенсорная технология адаптирует расход воды, энергии и продолжительность программы к загруженному белью.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Столешница
2. Дозатор моющего средства
3. Панель управления
4. Ручка дверцы
5. Дверца
6. Фильтр для воды (за цоколем)
7. Цоколь (съёмный)
8. Регулируемые ножки (4)

ДОЗАТОР МОЮЩЕГО СРЕДСТВА



Отсек для основной стирки II

Моющее средство для основной стирки, пятновыводитель или смягчитель воды. Для жидкого моющего средства рекомендуется использовать съёмную пластиковую перегородку **A** (входит в комплект) для правильной дозировки. При использовании порошкообразного моющего средства поместите перегородку в отсек **B**.

Отсек для предварительной стирки I

Моющее средство для предварительной стирки.

Отсек для кондиционера

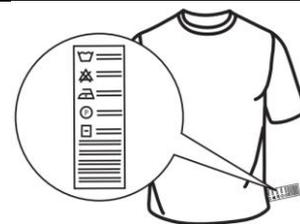
Кондиционер для белья. Жидкий крахмал.

Наливайте кондиционер или раствор крахмала только до отметки «max».

Кнопка отсоединения

Нажмите, чтобы снять лоток для очистки.

Чтобы выбрать программу, подходящую для вашего типа белья, всегда следуйте инструкциям на этикетках. Значение, указанное на символе барабана, — это максимально допустимая температура стирки.



Смешанная (Mixed)

Для стирки легко и среднезагрязнённых эластичных изделий из хлопка, льна, синтетических и смешанных волокон.

Белое (White)

Для стирки нормально и сильнозагрязнённых полотенец, нижнего белья, столового и постельного белья и т. д. из эластичного хлопка и льна. Только при выборе температуры 90°C цикл включает предварительную стирку перед основной стиркой. В этом случае рекомендуется добавлять моющее средство как в секции предварительной стирки, так и в секции основной стирки.

Хлопок (Cotton)

Обычно и сильнозагрязнённые и прочные изделия из хлопка.

Есо 40-60

Программа Есо 40-60 пригодна для стирки изделий из хлопка обычной степени загрязнения, пригодных для стирки при температуре 40 °C или 60 °C в одном цикле.

Это стандартная программа для хлопка, наиболее эффективная с точки зрения расхода воды и энергии.

Спортивная (Sport)

Для стирки слабозагрязнённой спортивной одежды (спортивных костюмов, шорт и т. д.). Для достижения наилучших результатов рекомендуем не превышать максимальную загрузку, указанную в «ТАБЛИЦЕ ПРОГРАММ». Мы рекомендуем использовать жидкое моющее средство и добавлять его в количестве, подходящем для половинной загрузки.

Одеяло (Duvet)

Предназначено для стирки изделий с наполнителем из гагачьего пуха, таких как двуспальные или односпальные одеяла, подушки и аноракки. Рекомендуется загружать такие изделия в барабан, подвернув края внутрь и не заполняя барабан более чем на ¼ его объема. Для оптимальной стирки рекомендуется использовать жидкое моющее средство.

Освежение паром (Steam Refresh)

Эта программа освежает одежду, удаляя неприятные запахи и расслабляя волокна (2 кг, примерно 3 изделия). Загрузите только сухие вещи (без загрязнений) и выберите программу «Освежение паром». В конце цикла одежда будет слегка влажной, и ее можно будет носить через несколько минут.

Программа «Освежение паром» облегчает глажку.

! Не рекомендуется для шерстяных и шелковых изделий.

! Не добавляйте кондиционеры для белья и моющие средства.

Отжим и слив (Spin & Drain)

Отжим белья с последующим сливом воды. Подходит для эластичных изделий. Если вы исключите цикл отжима, машина будет только сливать воду.

Полоскание и отжим (Rinse & Spin)

Полоскание, а затем отжим. Для эластичных изделий.

Быстрая 30' (Rapid 30')

Для быстрой стирки слабозагрязнённых изделий. Этот цикл длится всего 30 минут, что экономит время и электроэнергию.

20°C  20°C

Для стирки слабозагрязнённых хлопковых изделий при температуре 20°C.

Шерсть (Wool) 

Все шерстяные изделия можно стирать на программе «Шерсть», даже если на этикетке указано «только ручная стирка». Для достижения наилучших результатов используйте специальные моющие средства и **не превышайте максимально допустимый вес белья в кг.**

Деликатная (Delicates) 

Для стирки особо деликатных изделий. Перед стиркой изделия желательно вывернуть наизнанку.

Синтетика (Synthetics) 

Для стирки загрязнённых изделий из синтетических волокон (таких как полиэстер, полиакрил, вискоза и т. д.) или смесей хлопка и синтетики.

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Для удаления остатков производственных отходов выберите программу «Хлопок» при температуре 60 °C.

Насыпьте небольшое количество стирального порошка в отсек для основной стирки  дозатора (максимум 1/3 от рекомендуемого производителем количества для слабозагрязненного белья). Запустите программу **без добавления белья.**

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Подготовьте белье в соответствии с рекомендациями раздела «СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ». Загрузите белье, закройте дверцу, откройте кран подачи воды и нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» , чтобы включить стиральную машину. Кнопка «Старт/Пауза»  мигает. Поверните переключатель программ на нужную программу и при необходимости выберите любую опцию. Температуру и скорость отжима можно изменить, нажав кнопку

«Температура»  или кнопку «Отжим» . Выньте дозатор моющего средства и добавьте моющее средство (и добавки/кондиционер). Следуйте рекомендациям по дозировке, указанным на упаковке моющего средства. Затем закройте дозатор.

ЗАПУСК ПРОГРАММЫ

Нажмите кнопку «Старт/Пауза» .

Дверца машины заблокируется ( символ «ВКЛ»), и барабан начнет вращаться; дверца будет разблокирована ( символ «ВЫКЛ»), а затем снова заблокирована ( символ «ВКЛ») в ходе подготовки к каждому циклу стирки. Щелчок — это часть механизма блокировки дверцы. После блокировки дверцы вода поступит в барабан и начнет стирку.

ОСТАНОВКА ВЫПОЛНЯЕМОЙ ПРОГРАММЫ

Чтобы приостановить цикл стирки, нажмите кнопку «Старт/Пауза» ; индикатор погаснет, а на дисплее замигает оставшееся время. Чтобы возобновить цикл стирки с момента, на котором он был прерван, нажмите кнопку ещё раз.

ОТКРЫТИЕ ДВЕРЦЫ ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ

После запуска программы загорается индикатор «Дверца заблокирована» , показывая, что дверцу нельзя открыть. Пока выполняется программа стирки, дверца остаётся заблокированной. Чтобы открыть дверцу во время выполнения программы, нажмите кнопку «Старт/Пауза»  для приостановки программы.

Если уровень воды и/или температура не слишком высокие, индикатор «Дверца заблокирована»  погаснет, и вы сможете открыть дверцу.

Например, чтобы добавить или вынуть бельё. Нажмите кнопку «Старт/Пауза»  ещё раз, чтобы продолжить программу.

КОНЕЦ ПРОГРАММЫ

Индикатор «Дверца заблокирована»  погаснет, и на дисплее появится надпись «End». Чтобы выключить стиральную машину после завершения программы, нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» . Индикатор погаснет. Если кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ»  не нажать, стиральная машина автоматически выключится примерно через 10 минут. Закройте кран подачи воды, откройте дверцу и выньте бельё из стиральной машины. Оставьте дверцу приоткрытой, чтобы барабан высох.

ОПЦИИ

! Если выбранная опция несовместима с установленной программой, о несовместимости сообщит звуковой сигнал (3 звуковых сигнала) и мигнет соответствующий индикатор.

! Если выбранная опция несовместима с другой ранее установленной опцией, активным останется только последний выбранный вариант.

Clean+

Clean+ — это опция, работающая на 3 различных уровнях (Интенсивная, Ежедневная и Быстрая), которые специально разработаны для настройки оптимального режима стирки в зависимости от ваших потребностей:

Интенсивная  3: эта опция предназначена для сильно загрязненных вещей, удаляя самые стойкие пятна.

Ежедневная  2: эта опция предназначена для удаления повседневных пятен.

Быстрая  1: эта опция предназначена для удаления слабозагрязненных пятен.

Интенсивное полоскание

Выбор этой опции повышает эффективность полоскания и гарантирует оптимальное удаление моющего средства. Она особенно полезна для чувствительной кожи. Нажмите кнопку один, два или три раза, чтобы выбрать

дополнительное полоскание 1  +1, 2  +2 или 3  +3 после стандартного цикла полоскания и удалить все следы моющего средства. Нажмите кнопку еще раз, чтобы вернуться к типу полоскания «Обычное полоскание».

Отложенный старт

Чтобы настроить запуск выбранной программы на более позднее время, нажмите кнопку и установите желаемое время задержки. При включении этой функции на дисплее загорается символ . Чтобы отменить отложенный старт, нажмите кнопку ещё раз, пока на дисплее не отобразится значение «0».

FRESH CARE+

Эта опция повышает эффективность стирки за счёт генерации пара, препятствующего распространению основных источников неприятных запахов внутри машины. После фазы обработки паром стиральная машина выполняет

бережное вращение барабана, медленно вращая его.  запускается после окончания цикла стирки и длится не более 6 часов. Вы можете прервать его в любой момент, нажав любую кнопку на панели управления или повернув ручку.

Подождите около 5 минут, прежде чем открывать дверцу.

Температура

Каждая программа имеет предустановленную температуру. Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку

«Температура» . Значение отобразится на дисплее.

Отжим

Каждая программа имеет предустановленную скорость отжима. Чтобы изменить скорость отжима, нажмите

кнопку «Отжим» . Значение отобразится на дисплее.

Демонстрационный режим

Чтобы отключить эту функцию, выключите стиральную машину. Затем нажмите и удерживайте кнопку

«Старт/Пауза» , затем в течение 5 секунд нажмите также кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ»  и удерживайте обе кнопки в течение 2 секунд.

БЛОКИРОВКА КНОПОК

Чтобы заблокировать панель управления, нажмите и удерживайте кнопку «Блокировка кнопок»  примерно 3 секунды. На дисплее загорится символ , указывающий на то, что панель управления заблокирована (за исключением кнопки «ВКЛ/ВЫКЛ» ). Это предотвращает случайное изменение программ, особенно если рядом с машиной находятся дети. Чтобы разблокировать панель управления, нажмите и удерживайте кнопку «Блокировка клавиш»  примерно 3 секунды.

ОТБЕЛИВАНИЕ

Если вы хотите отбелить белье, загрузите стиральную машину и выберите программу «Полоскание / Отжим»



Запустите машину и дождитесь завершения первого цикла наполнения водой (примерно 2 минуты). Переведите машину в режим паузы, нажав кнопку «Старт/Пауза» , откройте отсек для моющих средств и засыпьте отбеливатель (соблюдайте рекомендуемые дозировки, указанные на упаковке) в отсек для основной стирки, где ранее была установлена перегородка.

Перезапустите цикл стирки, нажав кнопку «Старт/Пауза» .

При желании можно добавить кондиционер для белья в соответствующий отсек отсека для моющих средств.

СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Сортируйте белье по

Типу ткани/указанному на этикетке по уходу (хлопок, смешанные волокна, синтетика, шерсть, изделия для ручной стирки). Цветное белье (отдельно цветное и белое, стирайте новые цветные вещи отдельно). Деликатное белье (стирайте мелкие вещи, например, нейлоновые чулки, и вещи с крючками, например, бюстгалтеры, в тканевом мешке или наволочке на молнии).

Опустошите все карманы.

Такие предметы, как монеты или зажигалки, могут повредить как белье, так и барабан.

Соблюдайте рекомендации по дозировке/добавкам.

Это оптимизирует результат стирки, предотвращает появление раздражающих остатков моющего средства в белье и экономит деньги, предотвращая его перерасход.

Используйте низкую температуру и более продолжительную стирку.

Наиболее эффективные программы с точки зрения энергопотребления, как правило, работают при более низких температурах и более продолжительной стирке.

Учитывайте объем загрузки.

Загружайте стиральную машину до уровня, указанного в таблице «ТАБЛИЦА ПРОГРАММ», чтобы экономить воду и электроэнергию.

Шум и остаточная влажность

На них влияет скорость отжима: чем выше скорость отжима на этапе отжима, тем выше шум и тем ниже остаточная влажность.

УХОД И ОЧИСТКА

Для ухода и очистки выключите стиральную машину и отключите её от сети. Не используйте легковоспламеняющиеся жидкости для чистки стиральной машины. Регулярно чистите и обслуживайте стиральную машину (не реже 4 раз в год).

Очистка внешней поверхности стиральной машины

Используйте мягкую влажную ткань для чистки внешних частей стиральной машины.

Не используйте чистящие средства для стекла или общего назначения, чистящие порошки и т.п. для чистки панели управления — эти вещества могут повредить печать.

Проверка шланга подачи воды

Регулярно проверяйте наливной шланг на ломкость и наличие трещин. В случае повреждения замените его новым, который можно приобрести в сервисном центре или у специализированного продавца. В зависимости от типа шланга: если наливной шланг имеет прозрачное покрытие, периодически проверяйте, не усилился ли цвет в отдельных местах. Если да, то шланг может протекать и его следует заменить.

Очистка фильтра для воды / слив остатков воды.

Если вы использовали программу стирки с горячей водой, дождитесь остывания воды, прежде чем сливать воду. Регулярно очищайте фильтр для воды, чтобы избежать проблем со сливом воды после стирки из-за засорения фильтра. Если вода не сливается, на дисплее отображается сообщение о возможном засорении фильтра.

Снимите цоколь с помощью отвертки: нажмите рукой вниз на одну сторону цоколя, затем вставьте отвертку в щель между цоколем и передней панелью и подденьте цоколь. Поставьте широкую плоскую емкость под фильтр для воды, чтобы собрать сливаемую воду. Медленно поворачивайте фильтр против часовой стрелки, пока вода не вытечет. Дайте воде вытечь, не снимая фильтр. Когда емкость наполнится, закройте фильтр, повернув его по часовой стрелке. Опорожните емкость. Повторяйте эту процедуру, пока вся вода не вытечет. Положите под фильтр хлопчатобумажную ткань, которая может впитать небольшое количество оставшейся воды. Затем снимите фильтр, повернув его против часовой стрелки. Очистите фильтр для воды: удалите остатки воды из фильтра и промойте его под струей воды.

Вставьте фильтр для воды и установите цоколь на место: Вставьте фильтр для воды обратно, повернув его по часовой стрелке. Убедитесь, что он закручен до упора; ручка фильтра должна находиться в вертикальном положении. Чтобы проверить герметичность фильтра для воды, налейте около 1 литра воды в дозатор моющего средства. Затем установите цоколь на место.

ОСНАЩЕНИЕ

Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания, чтобы узнать о наличии следующих аксессуаров для вашей модели стиральной машины.

Полка для вертикального монтажа

С помощью которой сушилку можно закрепить на стиральной машине для экономии места и облегчения загрузки и выгрузки белья в верхнем положении.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Никогда не поднимайте стиральную машину, держа её за столешницу.

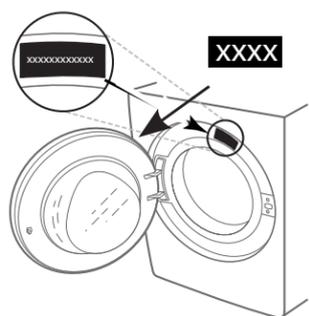
Выньте вилку из розетки и закройте кран подачи воды. Убедитесь, что дверца и дозатор моющего средства плотно закрыты. Отсоедините наливной шланг от крана подачи воды и снимите сливной шланг со слива. Удалите всю оставшуюся воду из шлангов и закрепите их так, чтобы они не повредились во время транспортировки. Установите на место транспортировочные болты. Следуйте инструкциям по снятию транспортировочных болтов, изложенным в РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ, в обратном порядке.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Иногда стиральная машина может работать некорректно по определённым причинам. Прежде чем обращаться в сервисный центр, рекомендуется проверить, можно ли легко решить проблему, используя следующую таблицу.

Неисправности:	Возможные причины / Решение:
Стиральная машина не включается.	<ul style="list-style-type: none">• Вилка не вставлена в розетку или ее мощности недостаточно для установления контакта.• Произошло отключение электроэнергии.• Дверца неплотно закрыта.
Цикл стирки не запускается.	<ul style="list-style-type: none">• Кнопка «ВКЛ/ВЫКЛ»  не нажата.• Кнопка «Старт/Пауза»  не нажата.• Водопроводный кран закрыт.• Установлена функция «Отложенный старт» .

Неисправности:	Возможные причины / Решение:
Стиральная машина не набирает воду (на дисплее отображается сообщение «h2o»). Звуковой сигнал раздаётся каждые 5 секунд.	<ul style="list-style-type: none"> • Шланг подачи воды не подключён к крану. • Шланг перегнут. • Кран подачи воды закрыт. • Перекрыта подача воды. • Недостаточное давление. • Кнопка «Старт/Пауза»  не нажата.
Стиральная машина непрерывно заливает и сливает воду.	<ul style="list-style-type: none"> • Сливной шланг не установлен на высоте 65–100 см от пола. • Конец сливного шланга погружен в воду. • Сливной патрубок на стене не имеет воздухоотводчика. • Если проблема не устранена после выполнения этих проверок, закройте кран подачи воды, выключите стиральную машину и обратитесь в сервисный центр. Если квартира находится на одном из верхних этажей здания, иногда может возникать сифонный эффект, из-за которого стиральная машина непрерывно заливает и сливает воду. Для предотвращения подобных проблем на рынке имеются специальные антисифонные клапаны.
Стиральная машина не сливает воду или не отжимает.	<ul style="list-style-type: none"> • Программа не включает функцию слива: в некоторых программах её необходимо активировать вручную. • Сливной шланг перегнут. • Сливная линия засорена.
Стиральная машина сильно вибрирует во время отжима.	<ul style="list-style-type: none"> • При установке барабан не был должным образом разблокирован. • Стиральная машина установлена неровно. • Стиральная машина зажата между мебелью и стеной.
Из стиральной машины протекает вода.	<ul style="list-style-type: none"> • Шланг подачи воды плохо затянут. • Дозатор моющего средства засорён. • Сливной шланг плохо закреплён.
Машина заблокирована, и дисплей мигает, отображая код ошибки (например, F-01, F-..).	<ul style="list-style-type: none"> • Выключите машину, выньте вилку из розетки и подождите около 1 минуты, прежде чем снова включить её. • Если проблема не устранена, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Образуется слишком много пены.	<ul style="list-style-type: none"> • Моющее средство несовместимо со стиральной машиной (на нём должна быть маркировка «для стиральных машин», «для ручной стирки и стиральных машин» или что-то подобное). • Дозировка была превышена.
Дверца заблокирована, с индикацией неисправности или без неё, и программа не запускается.	<ul style="list-style-type: none"> • Дверца заблокирована в случае отключения электроэнергии. Программа продолжит работу автоматически, как только электропитание будет восстановлено. • Стиральная машина остановлена. Программа продолжит работу автоматически после устранения причины остановки.



При обращении в сервисную службу, пожалуйста, сообщите коды, указанные на идентификационной табличке изделия.

Функционально значимые оригинальные запасные части, соответствующие действующим нормам экодизайна, доступны в нашем сервисе в течение не менее 7 лет с даты вывода устройства на рынок в Европейской экономической зоне.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

► Информация только для продукции со встроенным радиомодулем Wi-Fi или Bluetooth:

Функции Wi-Fi, Bluetooth, Home Connect **не доступны (не работают)** на территории Республики Беларусь, Российской Федерации. На территории Республики Беларусь, Российской Федерации **запрещено использовать** в приборе функции Wi-Fi, Bluetooth, Home Connect. Использование в приборе функций Wi-Fi, Bluetooth, Home Connect на территории Республики Беларусь, Российской Федерации может вывести прибор из строя, что не является гарантийным случаем.

► Условия гарантийного обслуживания сервисными службами изготовителя (в соответствии с Законом Республики Беларусь «О защите прав потребителей»):

Требования потребителей, согласно действующему законодательству Республики Беларусь, могут быть предъявлены в течение 24 месяцев со дня начала действия гарантийного срока на все крупные бытовые приборы, кроме холодильников и морозильных камер и 36 месяцев со дня начала действия гарантийного срока на холодильники и морозильные камеры.

К крупным бытовым приборам относятся: стиральные машины, стирально-сушильные машины, сушильные машины, посудомоечные машины, морозильные камеры, холодильники, духовые шкафы, плиты, варочные панели, печи СВЧ, вытяжки, вытяжные элементы, встраиваемые электрофритюрницы, встраиваемые электрогрили.

Изготовитель не несет ответственность за недостатки в приборе, **если сервисной службой будет доказано**, что они возникли после передачи прибора потребителю вследствие нарушения им правил пользования, транспортировки, механических повреждений, хранения, действий третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), попадания бытовых насекомых и грызунов, воздействия иных посторонних факторов, а также вследствие существенных нарушений технических требований, оговоренных в инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ.

► Важная информация для потребителей!

Данный прибор предназначен для использования исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Использование прибора в целях, отличных от вышеуказанных, является нарушением правил надлежащей эксплуатации прибора.

► Гарантия не распространяется и не устанавливается на:

- Комплектующие изделия/детали, которые могут быть сняты с основного изделия без применения инструментов: ящики, полки, решетки, конфорки в сборе, корзины, насадки, шланги, трубки и иные подобные изделия.

- Расходные материалы: лампы, элементы питания, фильтры, перемещаемых вручную пластиковых деталей, ручек и уплотнителей и т.п., а также стеклянные и пластмассовые детали.

- На внешние и внутренние загрязнения, царапины, потертости, сколы, трещины и прочее, возникшие в процессе эксплуатации, а также другие механические повреждения, недостатки от попадания внутрь посторонних предметов (жидкостей).

Наличие фирменной заводской типовой таблички на приборе обязательно!

Пожалуйста, убедитесь в ее наличии и сохраните ее на приборе в течение всего срока службы прибора.

Удаление таблички ведет к обезличению прибора и к возможным нарушениям правил его эксплуатации.

Для подтверждения даты покупки прибора при гарантийном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований убедительно просим Вас сохранять сопроводительные документы (чек, квитанцию, правильно и четко заполненный гарантийный талон с указанием серийного номера прибора, даты продажи, четко различимой печати продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки).

С целью облегчения дальнейшего сервисного обслуживания Вашего прибора обращайтесь в авторизованные сервисные центры с просьбой о занесении сведений обо всех произведенных ими ремонтных работах в соответствующий раздел настоящего Гарантийного талона.

Рекомендуем доверять подключение (установку) приборов, требующих специального подключения (установки), только организациям (предпринимателям), занимающимся по роду своей деятельности осуществлением таких работ. Специалисты, осуществляющие подключение (установку), делают отметку о подключении (установке) в соответствующем разделе Гарантийного талона. Просим сохранять квитанции и иные документы о подключении (установке) Вашего прибора в течение срока его эксплуатации.

Соблюдение рекомендаций и указаний, содержащихся в инструкции по эксплуатации (правилах пользования), поможет избежать проблем в эксплуатации прибора и его обслуживании.

Неисправные узлы приборов в гарантийный период бесплатно ремонтируются или заменяются. Решение вопроса о целесообразности их замены или ремонта остается за службами сервиса.

В период гарантийного срока и срока службы сервисные центры всегда готовы предложить Вам свои услуги.

► **Расшифровка даты изготовления:**

Дата изготовления изделия определяется по серийному номеру, в котором третьему и четвертому разрядам слева соответствует год, а пятому и шестому – неделя изготовления изделия.

► **Информация о сертификации наших приборов.**

Уважаемые Дамы и Господа, сообщаем Вам, что наша продукция прошла процедуру подтверждения соответствия согласно требованиям Технических Регламентов Таможенного союза (Евразийского экономического союза), а также сертифицирована на соответствие требованиям безопасности согласно Закону Республики Беларусь «О защите прав потребителей».



Изготовитель:

Beko Europe Management S.r.l.,
Via Varesina n.204, 20156 Milano (MI), Италия

Импортер:

ООО «Домотехника»
220062 Республика Беларусь
г. Минск, пр. Победителей д. 106, пом. 17
info@domotehnika.by